FLYGT godwin LEOPOLD SANITAIRE® WEDECO

xylem
Let's Solve Water

# TotalCare Service

EIN UMFANGREICHES SORTIMENT AN SERVICELEISTUNGEN SORGEN FÜR EINEN ZUVERLÄSSIGEN BETRIEB



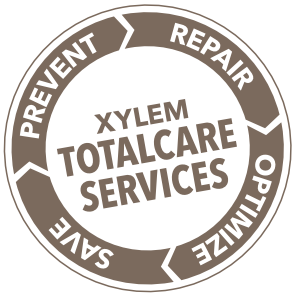
Wenn Sie mit dem Xylem TotalCare Service arbeiten, erhalten Sie einen sicheren, optimalen Betrieb, der nur durch fundiertes technisches Know-how in den Bereichen Wasser und Abwasser möglich ist.



## Über Xylem

Xylem (XYL) ist ein weltweit führender Anbieter im Bereich der Wasser- und Abwassertechnologie. Wir unterstützen unsere Kunden aus Kommunen, Landwirtschaft, Industrie oder Gebäudedienstleistungen dabei, Wasser und Abwasser effizient zu fördern, zu analysieren, zu behandeln und zu nutzen. Das Unternehmen ist in mehr als 150 Ländern mit einer Vielzahl von führenden Produktmarken präsent. Unsere Mitarbeiter arbeiten mit jahrelanger Erfahrung, viel Know-how und einem starken Fokus daran, die weltweit vorrangigsten Probleme im Bereich Wasser und Abwasser zu lösen. Xylem ging im Jahr 2011 durch die Ausgliederung der Wassertechnikunternehmen aus der ITT Corporation hervor. Mit Hauptsitz in White Plains, N.Y., einem Umsatz von rund 3,8 Mrd. USD und 12.500 Mitarbeitern weltweit ist Xylem nun am Markt aktiv. Der Name Xylem kommt aus dem Griechischen und bezeichnet ein komplexes Leitgewebe der höheren Pflanzen. Es dient vornehmlich dem Wassertransport – von den Wurzeln bis in die Blätter. Technisch gesehen ist genau das unsere Kernkompetenz.

# Sicherer, optimaler Betrieb




Xylem TotalCare ist ein umfassendes, integriertes Leistungsportfolio, das den optimalen Betrieb Ihrer Systeme sicherstellt. Unser Leistungsangebot wird durch umfassende Fachkenntnisse und Know-how bei Anwendungen von Wasser- und Abwasseranlagen gefördert. Hierdurch ermöglichen wir Ihnen einen sicheren Betrieb und mehr Zeit, sich auf Ihr Kerngeschäft zu konzentrieren.

## Unsere Marken

In Deutschland vertreibt Xylem führende Marken, die vor allem im kommunalen und industriellen Bereich für den Transport, die Behandlung und die Aufbereitung von Wasser- und Abwasser sorgen. Die Marken Flygt, Godwin, Leopold, Sanitaire und Wedeco sind alle Marktführer, die jeweils intensiv in Forschung und Entwicklung investieren, um Ihnen besonders effiziente und effektive Produkte bieten zu können.

## Unsere Mitarbeiter

Unser Team besteht aus fachkundigen, professionellen und bestens ausgebildeten Mitarbeitern, die Sie bei der Auslegung oder Optimierung Ihrer Systeme unterstützen und Ihnen so die passenden Lösungen für Ihre Anforderung anbieten.

## Fachgerechte Lösungen

Nutzen Sie die umfassenden Fachkenntnisse und das Know-how der Xylem Produktmarken und stellen Sie so sicher, dass Ihre Systeme zuverlässig arbeiten. Mit unseren standardisierten Servicepaketen können Sie unseren Service und Support ganz nach Wunsch nutzen.

## Wählen Sie das passende Servicepaket

Unsere standardisierten Servicepakete erfüllen alle Ihre Ansprüche an einen hochwertigen Service – vom Basisangebot bis hin zu anspruchsvollen, besonderen Serviceleistungen. Je einfacher der Service ist, desto besser für Ihr Budget. Je anspruchsvoller er ist, desto beruhigender ist es für Sie.

## Zuverlässigkeit

Mit unserem umfassenden Fachwissen und unserer Präsenz vor Ort stehen wir Ihnen als zuverlässiger und vertrauenswürdiger Partner zur Seite. Wir gewährleisten weltweit sofortigen Service. Mit dem Angebot von Xylem TotalCare sind integrierter Service und Support, den Sie sonst nirgends finden, nur einen Telefonanruf entfernt.

# Unsere Service–leistungen



## Planung & Beratung

Erhalten Sie umfassende technische Beratung, einschließlich Machbarkeitsstudien, und Planungsleistungen für Neuinstallationen oder Umabuten, Erweiterung oder Sanierung von vorhandenen Anlagen.



## Reparatur & Wartung

Sparen Sie Arbeitszeit und Ressourcen, indem Sie unsere große Auswahl an Reparatur- und Wartungsdienstleistungen nutzen, die entweder vor Ort oder in einer unserer Werkstätten durchgeführt und im Fall von Ex-geschützten Aggregaten von amtlich anerkannten befähigten Personen abgenommen und dokumentiert werden.



## Installation & Inbetriebnahme

Nutzen Sie die Vorteile unserer umfassenden Installations- und Inbetriebnahmedienstes – vom Projektmanagement und Kontrolle der Installation bis zur Inbetriebnahme, Erstellung der EX-Dokumentationen und Prüfung der Anlagen gemäß BetrSichV §14 durch amtlich anerkannte Personen.



## Überwachung & Kontrolle

Sparen Sie Zeit und Geld, indem Sie Ihre einzelnen Installationen oder Ihre gesamte Anlage effizient verwalten. Wir bieten grundlegende Alarmverteilung sowie Dienste zur Optimierung und zur Analyse Ihrer Anlage.



## Wartungsverträge

Nutzen Sie einen kostengünstigen Wartungsvertrag, um die betriebliche Zuverlässigkeit durch präventive Wartung und Instandhaltung Ihrer Geräte zu verbessern. Die gemäß BetrSichV §15 vorgeschriebenen wiederkehrenden Prüfungen übernehmen wir selbstverständlich auch für Sie.



## Inspektion & Beurteilung

Minimieren Sie Ausfallzeiten und maximieren Sie die Rentabilität durch regelmäßige Inspektionen durch unsere qualifizierten Servicetechniker. Die Dienstleistungen umfassen auch Beurteilungen im Hinblick auf Energieeffizienz, Gerätezustand, und Betriebssicherheit und Ex Konformität.

Das Angebot von Xylem TotalCare besteht aus durchdachten, standardisierten Servicepaketen. Wählen Sie das passende Paket für Ihren Bedarf. Da Serviceumfang und -Preis im Vorfeld festgelegt sind, zahlen Sie nur für die benötigten Leistungen. Maßgeschneiderte Servicepakete sind zusätzlich auf Anfrage erhältlich.



## Betrieb und Wartung

Konzentrieren Sie sich auf Ihr Kerngeschäft und betrauen Sie uns mit dem Betrieb und der Wartung Ihrer Anlage. Unsere Experten bieten umfassende Leistungen, von effektiver Fehlerbehebung und Ursachenanalyse bis zur teilweisen oder vollständigen Verantwortung.



## Teile & Logistik

Haben Sie das beruhigende Gefühl, dass Ihre benötigten Aggregate und Ersatzteile immer zur Hand und einfach verfügbar sind – sei es für die regelmäßige Wartung oder für Notfälle.




## Miete und Vor-Ort-Service

Nutzen Sie unser umfangreiches Mietangebot wann immer Sie es benötigen ohne Kapitalaufwand. Wählen Sie aus kurzfristigen, langfristigen und "try-before-you-buy" Optionen und allem, was dazwischen liegt.



## Sanierungen und Renovierungen

Schützen Sie den Wert von älteren Anlagen und minimieren Sie den Kapitalaufwand. Erneuern Sie einzelne Komponenten oder bringen Sie Ihre gesamte Anlage durch eine Analyse und Optimierung auf den neuesten Stand.



## Schulung & Technische Unterstützung

Stellen Sie sicher, dass die Betreiber Ihrer Ausrüstung und die Servicemitarbeiter über das Fachwissen und die Fertigkeiten verfügen, um Ausrüstung und Anlagenleistung zu optimieren. Von unseren Ingenieuren können Sie die benötigte Schulung und technische Unterstützung erhalten.



## Finanzierungslösungen

Wir bieten Ihnen Lösungen an, die sich individuell Ihrem Finanzrahmen anpassen.

Nicht alle TotalCare Dienstleistungen sind in allen Ländern verfügbar. Wir weiten unser Serviceangebot ständig aus. Ihr zuständiger Vertriebsmitarbeiter informiert Sie gerne über die jeweiligen Neuerungen und deren Verfügbarkeit.

# Methoden zur Betriebsoptimierung

Hier finden Sie einige gute Beispiel dafür, wie der Xylem TotalCare Service Ihren Betrieb problemlos aufrecht erhalten kann.



Praxisbeispiel

**Energieeinsparungen summieren sich**

AUFGABE
Reduzierung der Energiekosten in einer europäischen Pumpstation mit Hilfe von vier 100 kW Flygt N-Pumpen mit variablen Frequenzantrieben (VFD), die Fördermengen von 0,8 m³/s (12.700 US gpm) bewältigen und einen effizienten und wartungsarmen Betrieb gewährleisten.

LÖSUNG
Eine Energierechnung ("Energy Audit"), bei der anhand der Einstellungen der Frequenzumformer die Werte für Durchfluss, Förderhöhe und Energie gemessen und die Steuerungssystematik analysiert wurde, wodurch der Energieverbrauch zwischen fünf und 15 Prozent verringert werden konnte.

Servicebeispiel 1

## Werkstattreparatur

Jedes Gerät muss irgendwann einmal repariert werden. Ob es sich um einen unerwarteten Ausfall handelt oder den Austausch von Ersatzteilen bei einer geplanten Wartung, wir bieten alle Arten von Geräteservice – von kleineren Reparaturen bis zur vollständigen Überholung. Je nach Art der Reparatur bieten wir Hilfe vor Ort oder in der Werkstatt an, so wie es in unserem Sortiment an Reparatur- und Wartungsdiensten angeboten wird. Reparaturen in einer autorisierten Werksatt ermöglichen den Einsatz von umfassenden Reparatur-, Überholungs- und Testverfahren, um die Geräte wieder in ihren ursprünglichen Betriebszustand zu versetzen. Unsere bestens ausgebildeten Servicetechniker führen alle Arbeiten durch und haben einfachen Zugang zu den richtigen Werkzeugen und den erforderlichen Wartungsdokumenten. Die Arbeiten werden unter Aufsicht amtlich anerkannter befähigter Personen durchgeführt, sodass Sie auch im Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften aus der BetrSichV mit uns immer auf der sicheren Seite sind.

Servicebeispiel 2

## Energie Audits

Steigende Energiepreise zusammen mit strengeren Umweltvorschriften sind die treibenden Kräfte für eine verbesserte Energienutzung. Durch die effizientere Verwaltung des Energieverbrauchs Ihrer Pumpstationen können Sie die Energiekosten und die Kohlenstoffbilanz Ihres Unternehmens reduzieren und das Gesamtergebnis optimieren. Senken Sie Energiekosten und die Umweltbelastung und steigern Sie Ihre Rentabilität durch ein "Energy Audit", einem von Xylem TotalCares Inspektions- und Beurteilungsdiensten. Dieser Service auf der Basis von speziellem Know-how ermöglicht uns die Überprüfung des Energiebedarfs einer individuellen Pumpstationen oder einer ganzen Abwasseranlage. Wir empfehlen danach Maßnahmen zur Reduzierung der Energiekosten bei gleichzeitiger Optimierung der Zuverlässigkeit der Station.





Servicebeispiel 3

# Installation & Inbetriebnahme

Wenn Ihre Anlage schnell in Betrieb gehen soll, benötigen Sie fundiertes technisches Fachwissen und Beratung durch Spezialisten. Installations- und Inbetriebnahmedienste gewährleisten, dass Sie die richtigen Anschlüsse und Steuerungssysteme verwenden. Hierdurch verfügen Sie von Anfang an über eine stabile und zuverlässige Betriebsumgebung.
Und vor allem reduzieren diese Dienstleistungen Ihren Gesamtaufwand, minimieren Risiken und gewährleisten die Einsatzbereitschaft Ihrer Anlagen.

Praxisbeispiel

### Inbetriebnahme von Australiens größter Ozonanlage

AUFGABE
Optimierter Betrieb in einer modernen tertiären Aufbereitungsanlage von Melbourne Water's Eastern Treatment Plant (Kläranlage), die Durchflussraten bis zu 700.000 Kubikmeter pro Tag bewältigt.

LÖSUNG
Installation und Inbetriebnahme von vier WEDECO Ozonanlagen und Flygt-Pumpen auf der Anlage, wodurch Australiens größte kommunale Ozonanlage und eine der größten Anlagen weltweit entsteht.

Servicebeispiel 4

# Miete und Vor-Ort-Service

Der Kauf von Zusatzausrüstung für temporäre Einsätze kann Ihr Budget erheblich belasten, da wichtiges Kapital gebunden wird. Zudem entstehen weitere Kosten für die Wartung der Ausrüstung, für Ersatzteile, Service, Lagerung und Verwaltung.
Xylem TotalCare Service stellt eine attraktive Alternative für notfallmäßige, temporäre Bypass-Systeme oder für das semi-permanente Pumpen von Wasser und Abwasser dar. Durch die Nutzungsmöglichkeit von zahlreichen gut gepflegten Spitzenprodukten können Sie sich jeder Herausforderung stellen. Unser Team von Spezialisten kann als Kommissionierungslager oder zur rund um die Uhr verfügbaren Kontingentplanung eingesetzt werden.
Außerdem helfen unsere erfahrenen Ingenieure bei der Bewältigung besonderer Herausforderungen – von der Entleerung bis zum kompletten Flüssigkeitstransport – von Anfang an wird alles richtig gemacht. Wir können Ihnen bei der Auswahl der richtigen Pumpen, Rohrleitungen und entscheidenden Komponenten behilflich sein und so das optimale System für Ihre Anwendungen schaffen. Wir sind immer nur einen Telefonanruf entfernt.

Praxisbeispiel

### Miete von Bypass-Pumpe vereinfacht Wartungsarbeiten

AUFGABE
Eins von Großbritanniens größten Kraftwerken benötigte eine Bypass-Pumpe, um die Wartung und Reinigung von Absperrschiebern in der Rücklaufgrube der Anlage zu vereinfachen.

LÖSUNG
Xylems Team für Mietgeräte analysierte die Anforderungen des Standorts und installierte vorübergehend vier leise 150 mm Gehäusepumpen, die Fördermengen von bis zu 1200 m³/h gewährleisten. Die Pumpen waren rund um die Uhr in Betrieb, bis der Einsatz beendet war, und sie ermöglichten finanzielle Einsparungen im Bereich der Investitions- und Betriebskosten.

1301 . TotalCare . 1 . German . 1 . 20120319

# TotalCare Service

**Ein umfangreiches Sortiment an Serviceleistungen sorgen für einen zuverlässigen Betrieb. Mit 19 Servicetechnikern in Deutschland sind wir einmal auch ganz in Ihrer Nähe!**

## Xylem ['zīləm]

1) Leitgewebe in Pflanzen, welches das Wasser von der Wurzel bis zur Spitze transportiert.
2) Ein führendes globales Wassertechnologie-Unternehmen

Wir sind eine Gruppe von 12.000 Menschen, die sich einem gemeinsamen Ziel verschrieben haben: der Schaffung von innovativen Lösungen, um den weltweiten Wasserbedarf zu decken. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht die Entwicklung neuer Technologien, um auch in Zukunft die Nutzung, den sparsamen Umgang und die Wiederverwendung von Wasser zu optimieren. Wir behandeln Wasser und Abwasser, bereiten es auf, untersuchen und fördern es und führen es seiner ursprünglichen Umgebung zurück. So tragen wir zum effizienten Umgang mit Wasser und Abwasser bei - in privaten Hauhalten, Kommunen, industriellen Anwendungen, im Bau und Bergbau sowie landwirtschaftlichen Betrieben. In mehr als 150 Ländern verfügen wir über langjährige Beziehungen zu unseren Kunden, die uns aufgrund der leistungsfähigen Kombination von führenden Produktmarken, unserer Erfahrung im Anwendungsbereich und unseres Innovationswillens schätzen.

Wenn Sie erfahren möchten, wie Xylem Ihnen helfen kann, besuchen Sie xyleminc.com.

**Was kann Xylem für Sie tun?**
Wählen Sie: +49 511 7800 0 oder besuchen Sie
Web: http://www.xyleminc.com/de

xylem
Let's Solve Water

Xylem Water Solutions
Deutschland GmbH
Bayernstraße 11
30855 Langenhagen
Tel. +49 511 7800-0
Fax +49 511782893
www.xylemwatersolutions.com/de

Vertriebsbereich
UV und Ozon
Boschstr. 4
32051 Herford
Tel. +49 5221 930-0
Fax +49 5221 930222

Vertriebs- und
Service-Center Süd
Mittenheimer Str. 60
85764 Oberschleißheim
Tel. +49 89 7231047
Fax +49 89 7231355